

Bruksela, 21 lutego 2023 r.
(OR. en)

6382/23

LIMITE

CORLX 201
CFSP/PESC 271
RELEX 208
MAMA 27
COARM 42
FIN 208

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2023/0048 (NLE)

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE RADY zmieniające rozporządzenie (UE) nr 36/2012
w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2023/...

z dnia ...

**zmieniające rozporządzenie (UE) nr 36/2012
w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych
i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Po przyjęciu konkluzji Rady, w których potępiła ona przemoc oraz powszechne i systematyczne rażące łamanie praw człowieka w Syrii, w dniu 18 stycznia 2012 r. Rada przyjęła decyzję 2013/255/WPZiB¹ i rozporządzenie (UE) nr 36/2012² w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii.
- (2) W związku z pogarszającą się sytuacją w Syrii oraz powszechnym i systematycznym łamaniem praw człowieka i międzynarodowego prawa humanitarnego, w tym użyciem broni chemicznej przeciwko ludności cywilnej, Rada nadal dodaje nowe nazwiska i nazwy do wykazów osób i podmiotów objętych unijnymi środkami ograniczającymi.
- (3) Tragiczne trzęsienie ziemi w dniu 6 lutego 2023 r. pogorszyło tragiczne warunki i zwiększyło cierpienia ludności syryjskiej.
- (4) W konkluzjach z dnia 9 lutego 2023 r. Rada Europejska potwierdziła gotowość Unii do udzielania dalszej pomocy w celu złagodzenia cierpień we wszystkich dotkniętych regionach. Wezwała ona wszystkich do zapewnienia pomocy humanitarnej ofiarom trzęsienia ziemi w Syrii niezależnie od tego, gdzie się znajdują, i wezwała społeczność humanitarną pod auspicjami Organizacji Narodów Zjednoczonych do zapewnienia szybkiego dostarczania pomocy.

¹ Decyzja Rady 2013/255/WPZiB z dnia 31 maja 2013 r. sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Syrii (Dz.U. L 147 z 1.6.2013, s. 14).

² Rozporządzenie Rady (UE) nr 36/2012 z dnia 18 stycznia 2012 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 442/2011 (Dz.U. L 16 z 19.1.2012, s. 1).

- (5) Unijne środki ograniczające, w tym środki przyjęte w związku z sytuacją w Syrii, nie mają na celu blokowania ani utrudniania dostarczania pomocy humanitarnej potrzebującym osobom. Handel w większości sektorów między Unią a Syrią – w tym handel żywnością i lekami – nie jest ograniczony środkami ograniczającymi przyjętymi przez Radę w związku z sytuacją w Syrii. Ponadto, jeżeli chodzi o środki indywidualne, istnieją wyłączenia dopuszczające udostępnienie funduszy i zasobów gospodarczych wskazanym osobom i podmiotom, w przypadku gdy takie fundusze lub zasoby gospodarcze są niezbędne wyłącznie w celu udzielenia pomocy humanitarnej w Syrii lub udzielenia pomocy ludności cywilnej w Syrii. W niektórych przypadkach niezbędne jest wydanie uprzedniego zezwolenia przez odpowiedni właściwy organ krajowy.
- (6) Aby zareagować na pilny charakter kryzysu humanitarnego w Syrii, który pogłębił się w wyniku trzęsienia ziemi, oraz ułatwić szybkie dostarczenie pomocy, należy wprowadzić na początkowy okres sześciu miesięcy zwolnienie – dotyczące zamrożenia aktywów wskazanych osób fizycznych lub prawnych i podmiotów oraz ograniczeń dotyczących udostępniania funduszy i zasobów gospodarczych wskazanym osobom fizycznym lub prawnym i podmiotom – na rzecz organizacji międzynarodowych i niektórych określonych kategorii podmiotów zaangażowanych w działalność humanitarną.

- (7) Zmiany przewidziane w niniejszym rozporządzeniu wchodzą w zakres Traktatu, a zatem do ich wdrożenia konieczne jest podjęcie działań regulacyjnych na poziomie Unii, w szczególności w celu zapewnienia jednolitego stosowania tych środków we wszystkich państwach członkowskich.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 36/2012,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Art. 16a rozporządzenia (UE) nr 36/2012 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 16a

1. Zakazy ustanowione w art. 14 ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do dnia [*Dz.U.: proszę wstawić datę przypadającą sześć miesięcy po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia*] r. w odniesieniu do udostępniania funduszy lub zasobów gospodarczych niezbędnych do zapewnienia terminowego dostarczania pomocy humanitarnej lub do wsparcia innych działań wspierających podstawowe potrzeby ludzkie, w przypadku gdy taka pomoc lub inne działania są realizowane przez:
 - a) Organizację Narodów Zjednoczonych, w tym jej programy, fundusze i inne podmioty i organy, a także jej wyspecjalizowane agencje i powiązane organizacje;
 - b) organizacje międzynarodowe;
 - c) organizacje humanitarne posiadające status obserwatora w Zgromadzeniu Ogólnym Narodów Zjednoczonych oraz członków tych organizacji humanitarnych;
 - d) dwustronnie lub wielostronnie finansowane organizacje pozarządowe uczestniczące w opracowywanych przez Organizację Narodów Zjednoczonych planach pomocy humanitarnej i planach reagowania dotyczących uchodźców, innych apelach Organizacji Narodów Zjednoczonych lub klastrach humanitarnych koordynowanych przez Biuro ONZ ds. Koordynacji Pomocy Humanitarnej (OCHA);

- e) organy publiczne lub osoby prawne, podmioty lub organy, które otrzymują finansowanie publiczne od Unii lub państw członkowskich w celu zapewnienia terminowego dostarczania pomocy humanitarnej lub wsparcia innych działań wspierających podstawowe potrzeby ludzkie na rzecz ludności cywilnej w Syrii;
- f) jeżeli nie są objęte lit. a)–d) – organizacje i agencje, które zostały poddane przez Unię ocenie spełnienia wymogów dotyczących filarów i z którymi Unia podpisała ramową umowę o partnerstwie finansowym, na podstawie której te organizacje i agencje działają jako partnerzy Unii w dziedzinie pomocy humanitarnej;
- g) organizacje i agencje, którym Unia wydała certyfikat partnerstwa humanitarnego lub które zostały certyfikowane lub uznane przez państwo członkowskie zgodnie z procedurami krajowymi;
- h) wyspecjalizowane agencje państw członkowskich; lub
- i) pracowników, beneficjentów, jednostki zależne lub partnerów wykonawczych podmiotów, o których mowa w lit. a)–h), w czasie i w zakresie, w jakim działają oni w tym charakterze.

2. Zakaz ustanowiony w art. 14 ust. 2 nie ma zastosowania do funduszy ani zasobów gospodarczych udostępnianych przez organy publiczne lub przez osoby prawne, podmioty lub organy, które otrzymują finansowanie z funduszy publicznych Unii lub państw członkowskich celem udzielenia pomocy humanitarnej w Syrii lub pomocy ludności cywilnej w Syrii, o ile przekazanie takich funduszy lub zasobów gospodarczych jest zgodne z art. 6a ust. 1.
3. W przypadkach nieobjętych ust. 1 i 2 i na zasadzie odstępstwa od art. 14 ust. 2 właściwe organy państw członkowskich, wskazane na stronach internetowych wymienionych w załączniku III, mogą udzielić zezwolenia na udostępnienie niektórych funduszy lub zasobów gospodarczych, na warunkach ogólnych i szczegółowych, jakie uznają za stosowne, pod warunkiem że dane fundusze lub zasoby gospodarcze są niezbędne jedynie w celu udzielenia pomocy humanitarnej w Syrii lub udzielenia pomocy ludności cywilnej w Syrii.
4. W przypadkach nieobjętych ust. 1 i 2 i na zasadzie odstępstwa od art. 14 ust. 1 właściwe organy państw członkowskich, wskazane na stronach internetowych wymienionych w załączniku III, mogą udzielić zezwolenia na uwolnienie niektórych zamrożonych funduszy lub zasobów gospodarczych, na warunkach ogólnych i szczegółowych, jakie uznają za stosowne, pod warunkiem że:
 - a) dane fundusze lub zasoby gospodarcze są niezbędne jedynie w celu udzielenia pomocy humanitarnej w Syrii lub udzielenia pomocy ludności cywilnej w Syrii; oraz

- b) dane fundusze lub zasoby gospodarcze są uwalniane na rzecz Organizacji Narodów Zjednoczonych w celu udzielenia lub ułatwienia udzielenia pomocy w Syrii zgodnie z planem pomocy humanitarnej dla Syrii lub z każdym kolejnym planem działania koordynowanym przez ONZ.
5. Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o wszelkich zezwoleniach udzielonych na podstawie ust. 3 i 4 niniejszego artykułu w ciągu dwóch tygodni od momentu udzielenia zezwolenia.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca
